

# Spis treści

Słowo wstępne ( <i>Stanisław Gajda</i> ) . . . . .	13
Przedmowa ( <i>Stanisław Gajda</i> ) . . . . .	15
<b>1. WSPÓŁCZESNA POLSKA SYTUACJA JĘZYKOWA</b> ( <i>Stanisław Gajda</i> )	
1.1. Teoretyczno-metodologiczne założenia opisu . . . . .	17
1.2. Rys dziejów polszczyzny do 1945 r. . . . .	24
1.3. Społeczno-kulturowy kontekst współczesnych polskich przemian językowych . . . . .	32
1.4. Sytuacja językowa mniejszości narodowych i etnicznych . . . . .	45
1.5. Wpływy języków obcych . . . . .	54
1.6. Polska polityka językowa . . . . .	57
<b>2. SYSTEM GRAMATYCZNY I LEKSYKALNY POLSZCZYZNY</b>	
2.1. System fonetyczno-fonologiczny ( <i>Bogusław Dunaj</i> ) . . . . .	65
2.1.1. Style wymowy i ich opis . . . . .	65
2.1.2. Zmiany fonetyczno-fonologiczne . . . . .	68
2.1.3. Zmiany prozodyczne . . . . .	73
2.2. Fleksja ( <i>Piotr Krzyżanowski</i> ) . . . . .	76
2.2.1. Dynamika przemian fleksyjnych . . . . .	76
2.2.2. Tendencje rozwojowe . . . . .	77
2.3. System słowotwórczy ( <i>Krystyna Waszakowa</i> ) . . . . .	88
2.3.1. Słowotwórcza dynamika rozwojowa. . . . .	88
2.3.2. Zjawiska dominujące do 1989 r. . . . .	90
2.3.3. Tendencje rozwojowe w polszczyźnie końca XX w. . . . .	97

2.4. Składnia ( <i>Antonina Grybosiowa</i> ) . . . . .	108
2.4.1. Rozwój myśli teoretycznej . . . . .	108
2.4.2. Zmiany składniowe . . . . .	110
2.5. Leksyka ogólna – neologizmy ( <i>Teresa Smółkowa</i> ). . . . .	119
2.5.1. Dynamika rozwoju pól tematycznych . . . . .	119
2.5.2. Neologizmy i ich zróżnicowanie . . . . .	121
2.5.3. Makropole CZŁOWIEK . . . . .	125
2.5.4. Makropole DZIEDZINY DZIAŁALNOŚCI CZŁOWIEKA . . . . .	139
2.6. Nazwy własne ( <i>Ewa Rzetelska-Feleszko</i> ) . . . . .	152
2.6.1. Nazwy wsi i miast . . . . .	153
2.6.2. Nazwy terenowe, wodne, górskie i inne . . . . .	155
2.6.3. Imiona . . . . .	158
2.6.4. Nazwiska oraz przezwiska, pseudonimy i przydomki . . . . .	162
2.6.5. Nazewnictwo miejskie . . . . .	166
2.6.6. Nazwy sklepów i firm . . . . .	169
2.6.7. Chrematonimy . . . . .	172
2.7. Frazeologia ( <i>Wojciech Chlebda</i> ). . . . .	178
2.7.1. Problemy teorii frazeologii . . . . .	178
2.7.2. Zmiany ilościowe i jakościowe we frazeologii . . . . .	181
2.7.3. Podsumowanie . . . . .	196

### 3. FUNKCJONOWANIE WSPÓŁCZESNEJ POLSZCZYZNY

3.1. System odmian i jego dynamika rozwojowa ( <i>Stanisław Gajda</i> ). . . . .	207
3.1.1. Przeobrażenia polskiej wielojęzyczności . . . . .	208
3.1.2. Żargony . . . . .	215
3.2. Język potoczny ( <i>Władysław Lubaś</i> ) . . . . .	220
3.2.1. Istota potoczności . . . . .	220
3.2.2. Systemowe cechy potoczności . . . . .	221
3.2.3. Tradycja odmiany potocznej . . . . .	231
3.2.4. Ekspansja potoczności . . . . .	235
3.3. Język artystyczny ( <i>Ewa Sławkowa, Bożena Witosz, Maria Wojtak</i> ) . . . . .	243
3.3.1. Specyfika polszczyzny artystycznej po 1945 r. . . . .	243
3.3.2. Lata 1945-1948 . . . . .	245
3.3.3. Lata 1949-1955 . . . . .	250

3.3.4. Okres popaździernikowy . . . . .	254
3.3.5. Lata siedemdziesiąte . . . . .	268
3.3.6. Lata 1981-1989 . . . . .	276
3.3.7. Lata dziewięćdziesiąte . . . . .	280
3.4. Język naukowy ( <i>Stanisław Gajda</i> ) . . . . .	294
3.4.1. Nauka i jej język . . . . .	294
3.4.2. Rys dziejów nauki polskiej i jej języka do 1945 r. . . . .	296
3.4.3. Sytuacja nauki powszechnej i polskiej po 1945 r. . . . .	298
3.4.4. Ideały i paradygmaty a przemiany języka . . . . .	301
3.4.5. Kontekst historyczno-kulturowy a przemiany języka nauki . . . . .	306
3.4.6. Uwagi końcowe . . . . .	315
3.5. Język polityki ( <i>Janina Frasz</i> ) . . . . .	318
3.5.1. Polityka i komunikowanie polityczne . . . . .	318
3.5.2. Język polityki okresu PRL . . . . .	331
3.5.3. Język polityki III representative . . . . .	338
3.5.4. Język polityki a inne odmiany języka ogólnego . . . . .	343
3.5.5. Kultura języka polityki . . . . .	344
3.6. Język administracji ( <i>Ewa Malinowska</i> ) . . . . .	351
3.6.1. Czynniki społeczne przemian . . . . .	351
3.6.2. Wpływ zmian ustrojowych . . . . .	352
3.6.3. Wpływ zmian zasad techniki prawodawczej i instrukcji kancelaryjnych . . . . .	358
3.6.4. Internacjonalizacja języka administracyjnego . . . . .	363
3.6.5. Zakończenie . . . . .	364
3.7. Język religijny ( <i>Marzena Makuchowska</i> ) . . . . .	369
3.7.1. Religia i jej język . . . . .	369
3.7.2. Czynniki sprawcze przemian języka religijnego. . . . .	373
3.7.3. Przemiany języka religijnego . . . . .	377
3.7.4. Perswazja w komunikowaniu religijnym . . . . .	392
3.8. Dialekty ( <i>Jan Mazur</i> ) . . . . .	403
3.8.1. Zróżnicowanie dialektalne . . . . .	403
3.8.2. Główne polskie dialekty etniczne . . . . .	408
3.8.3. Dynamika gwar . . . . .	414
3.9. Odmiany regionalne ( <i>Bogusław Wyderka</i> ) . . . . .	422
3.8.1. Zróżnicowanie regionalne polszczyzny . . . . .	422

3.8.2. Regionalizmy gramatyczne . . . . .	430
3.10. Język wsi ( <i>Józef Kaś, Halina Kurek</i> ) . . . . .	440
3.10.1. Przełączanie kodów . . . . .	440
3.10.2. Polszczyzna mówiona najmłodszych mieszkańców wsi . . . . .	446
3.10.3. Przemiany polszczyzny wiejskiej . . . . .	447
3.11. Przemiany językowe na ziemiach zachodnich i północnych ( <i>Bogusław Wyderka</i> ) . . . . .	460
3.11.1. Sytuacja demograficzna . . . . .	460
3.11.2. Procesy unifikacji i integracji. . . . .	463
3.11.3. Gwary autochtoniczne . . . . .	470
3.12. Kaszubszczyzna ( <i>Jadwiga Zieniukowa</i> ) . . . . .	477
3.12.1. Status kaszubszczyzny . . . . .	477
3.12.2. Dialekt(y) kaszubski(e) . . . . .	483
3.12.3. Sytuacja kaszubszczyzny w końcu XX w., polityka językowa. . . . .	486
3.13. Język polski poza granicami kraju ( <i>Stanisław Dubisz</i> ). . . . .	492
3.13.1. Polonocentryczne wspólnoty komunikatywne . . . . .	492
3.13.2. Zróznicowanie języka wspólnot . . . . .	495
3.13.3. Właściwości gramatyczne i leksykalne. . . . .	499
3.13.4. Kierunki zmian . . . . .	508
Summary . . . . .	515

# Contents

From the Editor ( <i>Stanisław Gajda</i> ) . . . . .	13
Preface ( <i>Stanisław Gajda</i> ) . . . . .	15
<b>1. MODERN SITUATION OF THE POLISH LANGUAGE</b> ( <i>Stanisław Gajda</i> )	
1.1. Theoretical-methodological assumptions of the description . . . . .	17
1.2. An outline of the history of the Polish language till 1945 . . . . .	24
1.3. Socio-cultural context of the contemporary Polish language changes . . . . .	32
1.4. The language situation of the national and ethnic minorities . . . . .	45
1.5. The influence of foreign languages . . . . .	54
1.6. Poland's language policy . . . . .	57
<b>2. THE POLISH LANGUAGE GRAMMAR AND LEXICAL SYSTEM</b>	
2.1. Phonetic and phonological systems ( <i>Bogusław Dunaj</i> ) . . . . .	65
2.1.1. Pronunciation types and their description . . . . .	65
2.1.2. Phonetic and phonological changes . . . . .	68
2.1.3. The changes of prosody . . . . .	73
2.2. Inflection ( <i>Piotr Krzyżanowski</i> ). . . . .	76
2.2.1. The dynamics of inflection changes . . . . .	76
2.2.2. Developmental tendencies . . . . .	77
2.3. Word-formation system ( <i>Krystyna Waszakowa</i> ) . . . . .	88
2.3.1. Word-formation developmental dynamics . . . . .	88
2.3.2. The occurrences dominating till the year 1989 . . . . .	90
2.3.3. Developmental tendencies in the Polish language at the end of the 20 <sup>th</sup> century . . . . .	97

2.4. Syntax ( <i>Antonina Grybosiowa</i> ) . . . . .	108
2.4.1. The development of the theoretical thought . . . . .	108
2.4.2. Changes in syntax . . . . .	110
2.5. General lexis – neologisms ( <i>Teresa Smółkowa</i> ). . . . .	119
2.5.1. The developmental dynamics of the thematic fields . . . . .	119
2.5.2. Neologisms and their types . . . . .	121
2.5.3. Macro-field MAN . . . . .	125
2.5.4. Macro-field DOMAINS OF HUMAN ACTIVITY . . . . .	139
2.6. Proper nouns ( <i>Ewa Rzetelska-Feleszko</i> ) . . . . .	152
2.6.1. Names of towns and villages . . . . .	153
2.6.2. Names of places, waters, mountains and others . . . . .	155
2.6.3. First names . . . . .	158
2.6.4. Family names, nicknames, pseudonyms . . . . .	162
2.6.5. City names . . . . .	166
2.6.6. Names of firms and shops . . . . .	169
2.6.7. Other names . . . . .	172
2.7. Phraseology ( <i>Wojciech Chlebda</i> ) . . . . .	178
2.7.1. Theoretical problems of phraseology . . . . .	178
2.7.2. Quantity and quality changes in phraseology . . . . .	181
2.7.3. Summary . . . . .	196
<b>3. THE FUNCTIONING OF CONTEMPORARY POLISH LANGUAGE</b>	
3.1. The system of language types its dynamics ( <i>Stanisław Gajda</i> ) . . . . .	207
3.1.1. Transformation of Polish Polilingualism . . . . .	208
3.1.2. Jargons . . . . .	215
3.2. Colloquial language ( <i>Władysław Lubaś</i> ) . . . . .	220
3.2.1. Features of colloquial language . . . . .	220
3.2.2. Systemic features of colloquial language . . . . .	221
3.2.3. Tradition of colloquial style . . . . .	231
3.2.4. Expansion of colloquial style . . . . .	235
3.3. Artistic language ( <i>Ewa Sławkowa, Bożena Witosz, Maria Wojtak</i> ) . . . . .	243
3.3.1. The characteristic of the Polish artistic language after the year 1945 . . . . .	243
3.3.2. Years 1945-1948 . . . . .	245
3.3.3. Years 1949-1955 . . . . .	250

---

3.3.4. After-October period . . . . .	254
3.3.5. The sixties . . . . .	268
3.3.6. Years 1981-1989 . . . . .	276
3.3.7. The nineties . . . . .	280
3.4. Scientific language ( <i>Stanisław Gajda</i> ) . . . . .	294
3.4.1. Science and its language . . . . .	294
3.4.2. An outline of the Polish science and its language before the year 1945 . . . . .	296
3.4.3. Polish and general science situation after 1945 . . . . .	298
3.4.4. Ideals and paradigms and the language change . . . . .	301
3.4.5. Historical and cultural context and the changes of scientific language . . . . .	306
3.4.6. Conclusions . . . . .	315
3.5. The language of politics ( <i>Janina Fras</i> ) . . . . .	318
3.5.1. Politics and political communication . . . . .	318
3.5.2. The language of the PRL period politics . . . . .	331
3.5.3. The language of the III RP politics . . . . .	338
3.5.4. The language of politics and other types of general language . . . . .	343
3.5.5. The culture of the language of politics . . . . .	344
3.6. The language of administration ( <i>Ewa Malinowska</i> ) . . . . .	351
3.6.1. The social factors of changes . . . . .	351
3.6.2. The influence of political changes . . . . .	352
3.6.3. The influence of the changes in legislative techniques, instructions of documentation and administrative working style . . . . .	358
3.6.4. The internationalization of the language of administration . . . . .	363
3.6.5. Summary . . . . .	364
3.7. Religious language ( <i>Marzena Makuchowska</i> ) . . . . .	369
3.7.1. Religion and its language . . . . .	369
3.7.2. The factors of religious language change . . . . .	373
3.7.3. The changes of religious language . . . . .	377
3.7.4. Persuasion in religious communication . . . . .	392
3.8. Dialects ( <i>Jan Mazur</i> ) . . . . .	403
3.8.1. Dialectal differentiation . . . . .	403
3.8.2. Major Polish language ethnic dialects . . . . .	408
3.8.3. Dynamics of local dialects . . . . .	414

3.9. Regional styles ( <i>Bogusław Wyderka</i> ) . . . . .	422
3.8.1. The regional differentiation of the Polish language. . . . .	422
3.8.2. Grammatical regionalisms . . . . .	430
3.10. Country language ( <i>Józef Kąś, Halina Kurek</i> ) . . . . .	440
3.10.1. Code switching . . . . .	440
3.10.2. The spoken Polish language of the youngest generations in the countryside . . . . .	446
3.10.3. The changes in the country language . . . . .	447
3.11. The language changes in the western and northern parts of Poland ( <i>Bogusław Wyderka</i> ). . . . .	460
3.11.1. Demographic situation . . . . .	460
3.11.2. Unification and integration processes . . . . .	463
3.11.3. Autochthonic local dialects . . . . .	470
3.12. Kashubian ( <i>Jadwiga Zieniukowa</i> ) . . . . .	477
3.12.1. Status of Kashubian . . . . .	477
3.12.2. Kashubian dialekt(s) . . . . .	483
3.12.3. The situation of the Kashubian at the end of the 20 <sup>th</sup> century, language policy . . . . .	486
3.13. The Polish language outside the ethnic borders ( <i>Stanisław Dubisz</i> ) . . . . .	492
3.12.1. Polonocentric communicative communities . . . . .	492
3.12.2. The varieties of the community languages . . . . .	495
3.12.3. Grammatical and lexical features . . . . .	499
3.12.4. The direction of changes . . . . .	508
Summary . . . . .	515